華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
（即由寶花街上轉右邊舖式門）
（電話第式式柒號）（信箱壹百號）
（新聞紙第壹萬八千 零 號）

CHINESE MAIL
5 WELLINGTON STREET
HONGKONG CHINA
Cable Address WAHTSZPO
Telephone No. 227 P. O. Box No. 100
No. 18101 21 MAY 1921

本報代理掛號處

油麻地 民與社 何福生　省城 陽大街鴻雁寄 長壽 十七甫 建龍 新記 省城 街梁 南 佛山 資開 記 門代理 公司 石文 德 谷埠 李義 利 汕頭 知足 軒 石龍 振源 記

本港 週年港銀十 元 每月銀壹元
省澳 週年廣毫十 元 每月廣銀 元
省澳 每年郵費 元
外洋 郵費酌加
閏月 報費照加

（印 尊 鳳 房 處）
（督 印 人 ）

廣新織造局

優勝劣敗天演公例商戰場中更宜力爭優勝中國人近日對於貨物優劣加意分別本公司挽回利權設廠織造多年所出線衫線襪久 外貨識前蒙南洋勸業會獎名優等證書可知非不虛傳近更在歐美及本國紗廠定購上等原料務求織造更精優美以應時勢者微求振興土貨幸留意焉

△南堤岸廣東利亨 ○上海 ○星加坡馬交街廣福成 ○福州南台大 ○安 香港 松利號 公安號 永安公司 元亨利 誠祥 寶華公司 大新公司 先施 時昌 馥興祥 廣興 有安 吉靈廟 廣福昌 海山街廣恒源

港局設在旺角砵崙街壹百四十壹號（電話九龍壹百二十 ）

粵東專門治咳醫生 唐拾義咳丸

●內務部化驗立案 ●農商部批准註冊

咳專家唐拾義老醫生學識宏博其新發明久咳人哮喘丸應驗異常久為世界所公認各醫院試驗成績甚優嘉獎函證不可勝數銷號理多年確有銷行外洋內地之效是以能迎到處歡迎

（香港）永安公司 瑞昌 英號 中環 樂 盛 藥行 同啟
澳門代售處 捷聲 隊局

香港通濟隆公司

啟者 天下鐵船鐵路公司票無論何票價極相宜 如聯有同志往遊歐美或環遊地球者無論大隊小隊可以酌宜尋引路程 本公司可發隨身滙票隨處支費用外 本國銀元可以易換 四 本公司特備旅行車 學務必使其壹路平安 到步 本公司支行共二百五十分佈天下各城 公 君欲更知詳細請移玉步到本司取閱可也 香港德輔道中第拾六號通濟隆公司啟

中華國寶銀行啟事

本銀行額定基本英金壹百萬磅已在本港政府註冊立案專營滙兌按揭積貯及銀行一切應辦業務內地外洋均有代理滙兌流通收支快捷利息概從優待辦理格外通融今在新旗昌洋行左鄰即舊匯廣街式號為營業地點經已正式開幕營業凡崇 惠顧備臨歡迎如蒙交本銀行股款者凡在中國口岸請付中國或交通兩銀行星架坡交通銀行代收便妥 茲將存款息價列左
壹年期週息五厘 日息週息式厘
半年期週息四厘半 短期面議
九十一年十一月 總司理麗石何啟謹啟

交通銀行廣告

本銀行設立於前清光緒年間迄今已歷十餘年額定資本 [illegible]

○總行 ○分行 [illegible]

萬國寶通銀行廣告

啟者本行資備資本及盈餘共美金壹千叁百拾萬元總行在美國紐約支行遍佈英美京金山上海廣州沙面天津漢口 [illegible]

香港萬國寶通銀行經理人梁季典謹啟

美國運通銀行廣告

本行總行在美創自一八四一年在歐 [illegible]

香港萬國寶通銀行司理嘅

南洋銀行廣告

啟者本銀行收足資本式百萬元盈餘積項五十餘萬元專營銀行一切事業務以利便商各界為宗旨於中外滙兌特別通融快捷茲將各埠開設代理分行列於下 上海 天津 漢口 西貢 東京 [illegible]

中法實業銀行廣告

本行資本七千五百萬佛郎 [illegible]

工商銀行廣告

本銀行以通融工商為宗旨 [illegible]
總司理人東浦 謹啟

香港華商銀行有限公司廣告

本銀行以利便工商各界為宗旨專營滙兌積貯按揭與及銀行一切業務滙駁流通收支快捷辦理通融 諸君惠顧無任歡迎
總行在本港皇后大道中 廣州枝行在西堤大馬路德興街口 西貢枝行在安南西貢仙翁街
中外各大商埠如上海舊金山英京小呂宋等處均設有代理
茲將各項存款利率列後
壹年期五厘半 六個月期四厘半 短期隨時酌議 來往日息二厘 積貯四厘 均計週息
總司理劉季焯啟

選舉值理並開懇親會告白

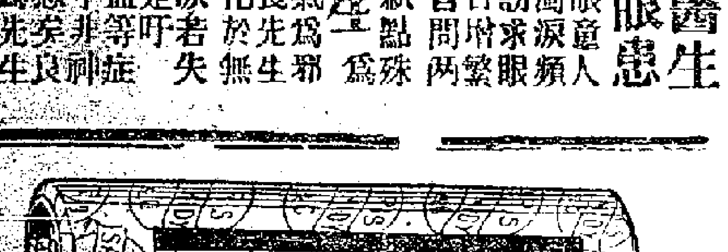
啟者本會定期舊歷四月廿二日上午十一點集眾投票選舉辛酉年新任值理除送信通知外間有同人未經注明住址無從送信請親到本會領取選舉票或將住址寄來以便送選舉票一覽表並於四月廿九日下午一點經列同人先施天台開夏季懇親會合併登報俾眾周知假座屆時務請惠臨幸勿吝玉此佈 再者本會定章舊歲同人未交年費者遇有年費未交者請早日交來可也 無權選舉
辛酉年四月初七日 駐港東莞工商總會司理劉瑞樹生堂同啟

交通銀行發息開會廣告

啟者民國九年份股本利息茲經本會議決官利六厘紅利八厘分定於五月一日即舊歷四月初三日在各處總分支行發給請諸股東照規定屆時親携股票往就近總分支行按照手續支取息票一并 [illegible]
民國十年四月三十日 交通銀行董事會啟

恭頌林茗三大醫生治吾三十年之眼患

吾之眼患已三十餘年矣兩眼常流濁淚頻頻 [illegible] 林茗三先生 [illegible]



法國山打滅地丸揀選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能搜毒利濕殺菌清血消腫止痛固氣培元擅治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸三天立見奇功永不復發誠清導之聖藥也經在歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意焉用法請看傲單自然明白

（中國發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號 德律風九龍一五五 亞甸沙行
各大藥房均有發售

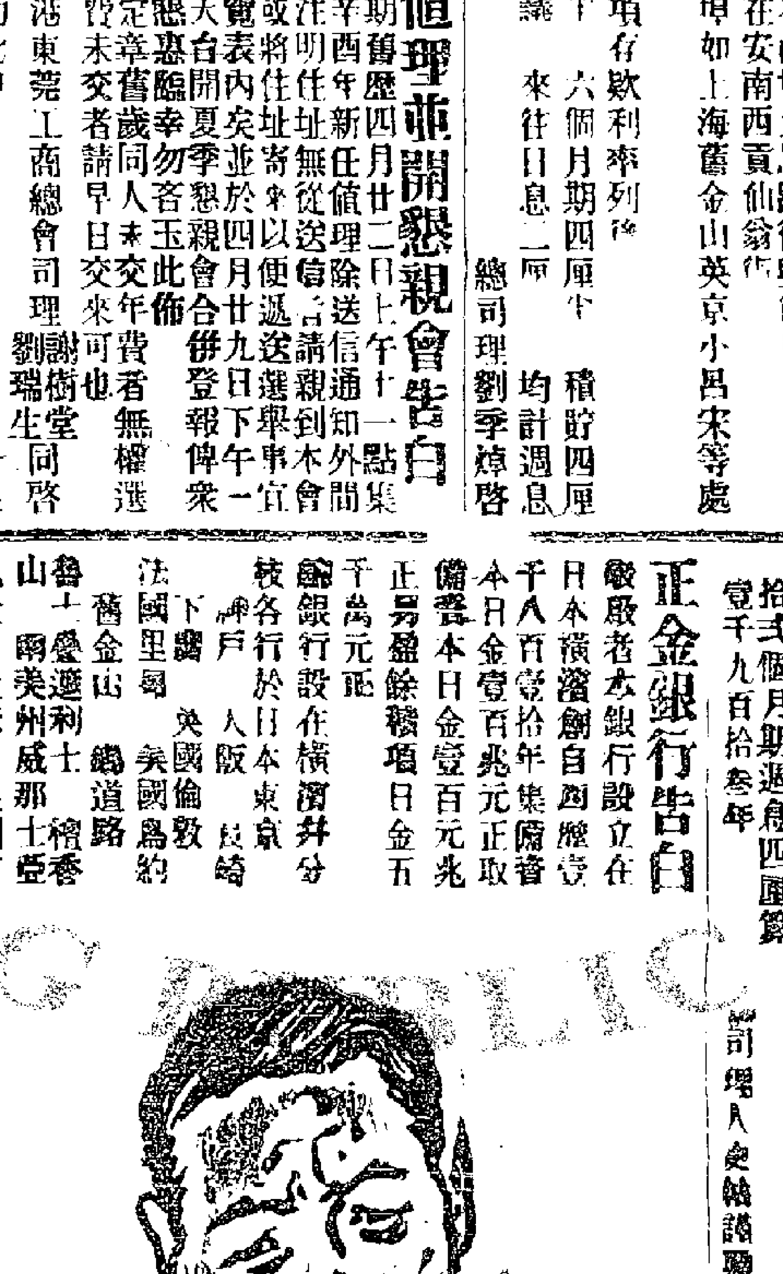
鷓鴣牌婦科丸

此丸專為婦女一科調氣行血去瘀生新平肝和脾開鬱而設凡信期不調元氣不固百般疾苦有抑鬱難言之隱者一服此寶即復其清健之體宿疾即療經中外名醫悉心研究確完全純粹斯真藥誠婦科中之護身至寶也功用服法詳載仿單 每瓶壹元

經理 五洲大藥房 南寧 梧州 桂林 柳州 香港德輔道永安大新 安南堤岸和生藥房 廣州雙門底老威藥房 香港德輔道先施真光 石叻大馬路昌豐商店 廣州十八甫普威藥房

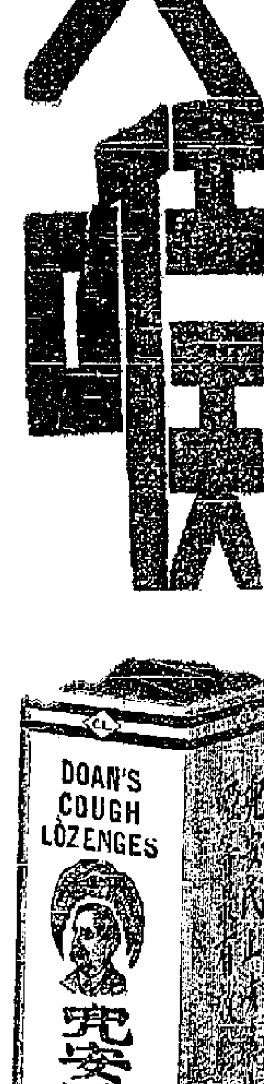
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

止咳



兜安氏止咳藥片

此藥片係本公司新出品藥料純良極和平味甚適口香氣文雅藥之形式為扁圓小片裝於小玻璃瓶極便隨身携帶可以藏之衣袋凡患咳嗽喉痛喉嚨激刺聲啞聲嘶等只須含藥一片徐徐化之畢竟有奇效也演說唱歌唱戲諸君在未發聲前含化一片可免喉嚨發癢刺激咳嗆諸患而於歌妓尤為相宜請試之方知此藥之不謬也



上海北京路兜安氏西藥公司
省港澳各大藥房均有出售每瓶五角每打五元

正金銀行告白

啟者本銀行設立在日本橫濱創自西歷壹千八百壹拾年集股資本日金壹百兆元正取正另盈餘積項日金五千萬元正 總行設在橫濱并分設支行於日本東京大阪神戶長崎下關 美國紐約 倫敦 法國里昂 舊金山 檀香山 孟買 加爾各答 新加坡 上海 漢口 天津 青島 大連 濟南 牛莊 北京 開原 長春 奉天 哈爾濱 [illegible] 香港正金銀行司理人 啟

香港上海滙豐銀行廣告

茲將香港本行附貯息項列左
叁個月期週息式厘半算
六個月期週息叁厘半算
拾式個月期週息四厘算
壹千九百拾叁年
司理人史帖謹啟

臺灣銀行告白

啟者本銀行總行由壹千八百九十九年設立在台灣台北集備資本日金六千萬元並分枝行在中國上海漢口 九江 福州 廈門 汕頭 廣東 沙面 神戶 倫敦 孟買 紐約 日本東京 大阪 星架坡 [illegible] 均設有妥當代理專造買賣滙單附揭銀兩 門司 四厘至 八厘 及台灣內地各埠並各通商口岸俱設有妥當代理 往來數週息式厘 叁個月期週息叁厘半 六個月期週息四厘 壹年期週息四厘算 特別存款隨時附支日息壹仙格外相宜及付取定然快捷妥當
香港臺灣銀行司理人近藤謹啟

荷蘭小公銀行

啟者本銀行創自壹千捌百式拾四年茲將本年叁月壹號開設本港銀行收足資本英金六百六拾六萬六千六百六拾六磅另盈餘積項式百八拾叁萬式千五百四拾五磅總行在荷蘭京城亞姆士特丹分行在南洋及英美各埠經開多年專做買賣滙兌附揭生意○茲將附揭息價列左
拾式個月週息四厘算 六個月週息叁厘半算 叁個月週息式厘算
貴客賜顧請移玉到本辦房面商買賣價錢交收
辦房在德輔道中壹百零六號 民國十年三月廿六號 司理人高路士啟

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦十年○收足資本英金壹百萬磅○○滙兌生意○○暢通外洋○○附揭○○格外克己○○諸君惠顧○○極表歡迎○○
總行在香港德輔道中第六號
廣州支行在廣州市長堤式號
上海支行在上海寧波路第式號
暹羅支行在暹羅三聘街壹百七拾叁號
茲將各種存款利息列后
壹年期五厘 六個月期四厘 叁個月期叁厘
來往日息式厘 均計週息
民國十年元月一號 總司理陸蓬山 謹啟

香安保險有限公司

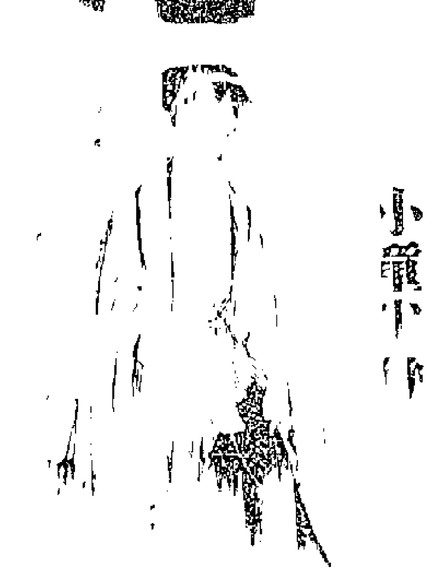
本公司資備資本銀壹百萬員專保往來洋面物及陸上屋宇貨物傢私等件無火燭之虞所有承保辦理章程敦請鄭君 [illegible]
廣州分局在南關太平沙通津卅七號總局在香港 廣州分局 澳門 [illegible] 代理人盧華賡君 司理人王國璇 副司理鄭和軒 謹啟

上海四馬路五洲大藥房

廣 [illegible]

●數除 [illegible] 香港干諾道中 電話式二 庚申年十月七 [illegible]

義生發



新到時款男女綿…… 嘩利絹 小童…… 毡帽草帽 男女西…… 小童…… 鋼……

包上痔血丸
耳癰流膿油
統治皮膚粉
斷根癬藥粉

愉園

榴花艷放 夏氣隨來 …… 香透珠簾 …… 易筆牙歌 …… 各種粘點 …… 涼果 …… 色 ……

另唱賓名伸作 …… 晚演 全家福 …… 龍歸天 …… 自盜家雞

本園詩鐘獎品定期四月初一日在本園開派此佈

名園主人謹啟

衛生佳品

諸君請嘗試之

中醫有云有胃則生西醫亦說……關鍵故講求衛生者……個強壯之神經……

貝樂眼鏡行

……諸君光顧無任歡迎……

本行創于……本港最先洋之光學專家……之精確配鏡之妥善久為中……人士所推許信用昭著無……

本行與歐美名廠訂約有代……遠東發行之特權專代接……切眼鏡貨品今更大加擴充……辦各種鏡架鏡片鏡盒及光學儀器製鏡器械以備遠東同業就近采購貨式美備應有盡有

本行機器之完備向為中國南部之冠茲復廣闢工場增聘……師所有最近發明之機器無購備起貨亦格外妥捷

製各種鏡片幸祈……

辛酉年九月廿四日

敬啟者……新到各路……字機……

中國郵船公司派息廣告

啓者本公司……期股息……總行寄到茲定……月初七日即西曆四月十四日開派屆時請……機帶股票前來雪廠街本公司寫字樓收取為盼

香港中國郵船有限公司謹啓

辛酉年三月初四日

興華製麵有限公司派息廣告

啓者本公司庚申年股息……

辛酉年四月……

臺國船期廣告

啓者本公司之……利金輪船……

總發行 …… 利 …… 謹啓

李熾榮醫士今之盧扁也

其學識之超邁美國華僑多所欣仰歷來治證類皆如斯

論若桴鼓莫不應手輒愈無論大小男婦內外方脈均精莫倫並能包醫血染毒奇難雜症至若跌打刀傷更為妙手具有心濟世品行端方絕無市醫積習先生嘗美時治愈西人士指不勝屈證詩扁額歌功頌德者不下千百等曾在人埠親感大德此次回港繼為表揚仲同胞知是名醫有此趟向中製有光明眼藥水每樽定價銀一元起點除眼藥水每樽價銀一元立刻見功牙痛藥油每樽價銀五毫良強經驗止咳藥水每樽一毫二毫並代理中外各大藥行著名生經驗膏丹丸散藥水藥油發售現時開設華人醫局在德付……百八十八號即中國康寧人壽保險公司樓下電話……

介紹人 楊潤 馬洪 陳樂耳 馬謨 李子祥 胡炯作 同啓

明晶洋行……

中華農學求新……

警號……中華農業……

本會總務部主任張……啓

南洋兄弟烟草有限公司……

永安紡織有限公司股銀廣告

代收

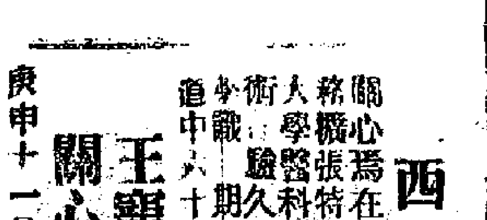
啓者上海永安紡織有限公司業經組織就緒進行招股認股者極形踴躍現已開收股銀認股諸君請將股銀交到德輔道中本公司二樓收支房代收掣回收條存據以免領滿見遺如欲取閱章程祈到本公司二樓司理辦事處詢問是荷

香港永安有限公司謹啓

辛酉年二月廿二日

寶嬙花藍怡拿

百年前……之表表……威……



西醫關心為啟事

關心為在港業醫二十餘載荷蒙各界信任茲因機張特與王寵慶醫生共同操業王君為英國大學醫科博士並充英國人學醫科學教授多年技術經驗久為各界所推許茲與心為合業互交參商……

王寵慶醫生 關心為醫生

庚申十一月廿五日

李厚基遵照閩議對教職員取強硬手段

……方斤有爭執 故均未……

欽廉防軍不盡可靠（乾專訪）

日昨陳炯明派廣海兵艦運載了洋廿七萬七生……將告竣工其餘載重……萬五千噸……船廠定造之……

南北兆昌號告白

……香港……兆昌號……

商務傳信所廣告

……如廣州江門梧州及各大城市……

廣東叙會廣告

寶昌輪船往梧州廣告

本報特電

京政府對孫文討伐令改用……致……陳炯明……

……之所謂作戰計畫也……南北問題……（未完）

新中華輪船啟行佈告

啓者本公司自置堅固快捷輪船一艘名新中華……

……公司啓

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

李厚基遲……

●閣議對教職員取強硬手段　不上課者……

●日人消息。東京大會……定以薪……對華借款……中……故李士偉……尚費……

●徐世昌對曹張王更動……問題。極不滿意　今日約曹……

●李士偉借帶日借款三百萬……桂題位置　尤須慎重討論……

●李士偉……上台　不敷支配　故曹張……京……

●……部分……惟內務……除……

●裁兵着手辦法　由……起實行　裁減四分之一……遣散……由各省籌款　政府續還……中央派員襄助辦理……

●李士偉已到京。聞允許辦……川　者端節可商。即續……否則……

●聞曹張王贊助靳閣　裁兵計劃　先從奉直……

●京政府派員赴川滇接洽　川熊克武督川。顧品珍督滇。而省省長由省議會選舉　中央……加……

●曹錕王占元均因待款。稍……

●靳雲鵬昨召集地方行政會議各委員。籌商統一辦法。擬擇地點開統一會。除粵省外均令派代表與議。如川滇湘黔不肯加入。則請王占元在鄂另開會議。靳雲鵬對統一辦法　自謂確有把握

●十九日閣議。財政農商教育陸軍四部長仍未列席。

●張作霖有准十九晚出京說。

●曹張王與靳雲鵬商議地盤……問題　方面有爭執　故均未……

●張作霖……張攻內其方　將……學良赴桂調陸榮廷　痛陳……而由國務院分……協力助桂

●內務海軍交通三部長　昨……先後就職　蔡成勳經……

●徐世昌對曹張王提出更動……疆事　極不謂然　約曹張……人兩協商　其於姜桂題位置……尤須慎重……

●府院擬定張勳任熱察綏巡閱使　姜桂題任蘇皖贛巡閱使　孟恩遠任熱河都統　陸洪濤署甘肅督軍　藍建樞任海……

●……商約　經已議妥　將了……顏惠慶全權　與德國代表簽……

●段……彬調某使　懇於出京前解決段芝貴特……

●蔡成勳允就陸軍部長任　惟須將所部一師調駐京畿　並指定的款供應餉需

粵省要聞

●粵桂戰事之外交界消息（本報專訪）

粵桂兩軍刻仍在邊界相持據沙面某國領事接梧州領事署函稱粵桂間戰事發生必速可以預決等語而現在沙面工務局已出示如遇戰事發見時所有外間擬運貨物等項來沙面存放者概不准行此項文告已于前日發出矣

●封川之設防情形（本報專訪）

近日粵軍出發本以肇慶一路最爲重要而肇慶一路則以封川爲第一防線故封川之防務情形當爲人所注意昨有某兵站員由封川返省述及桂軍前鋒確已進逼封川轄境之孖涌口與粵軍僅相隔一河粵軍之現在封川者約有六七千人東西南北四面皆擇要扼守東面則扼守西江西面則扼守江口南面則扼守鳳村平岡北面則扼守漁勞而重兵則集合於雲塘以便於四面策應南北兩面近陸東西兩面近河故長江江口河面并派有兵輪數艘來往梭巡以目下情形論封川尚可保無虞云

●欽廉防軍不盡可靠（本報專訪）

昨日陳炯明派廣海兵艦運載子彈廿七萬七千……曾赴北海交黃明堂領用該艦頃已啓程據近有由欽回省之某軍官言欽廉如有戰事發生恐該處防軍實不足恃蓋據云該處防軍祇黃明堂所部尚有可用餘如新調赴防之盧華龍三營則係桂系……統領馮銘楷即向與桂系通……兵力亦單如桂軍大舉……漫無紀律之衆決無抵抗……

●開放大沙頭消息（本報專訪）

省中開放……消息喧傳已久……近來內部又生多少變化……律限令……律限定……

●茶樓酒館反對牌費之一致行動（本報專訪）

市政廳因收締招……姬茶樓酒館限……律徵納牌費各茶樓已……停唱……

●財廳亦擬組織財政委員會（本報專訪）

財政廳長馬育航自就任後對於金融之困乏……

●提前減收各項稅捐（本報專訪）

近因軍隊出發……各項餉捐凡係有定額者如當押餉之類均提前……

●省議員領得一月薪金（本報專訪）

省議會自設立審計委員會後委員長余同仁經核計一切現查得積存款項七千餘元及連日向財廳領得二千餘元約計可分派每得白元特飭會計員張某即日將款分派作爲領至三月份第三期之薪金已於昨日分派云又議員去歲積欠六個月之公旅費經向馬財政廳長多次交涉現尚未就緒云

香港新聞

●渣華公司之新輪　聞渣華輪船公司決議裝新輪四艘以來往太平洋間中美各口岸其在……

●……刺士高船廠定造之船……每艘載重……萬五千噸……

●何勇於私鬥耶……

李殖華醫十今之盧扁也　其學識之超邁美國華僑多所欣仰歷來治證類皆如斯論若桴鼓莫不應手輒愈無論大小男婦內外方脈均精莫倫並能包醫……血染毒奇難雜症至若跌打刀傷更爲妙手且有心濟世品行端方絕無市醫積習……先生駐美時治愈中西人士指不勝屈證詩扁額歌功頌德者不下千百……

介紹人　楊渭　馬洪　陳樂可　馬義　李子祥　胡炯存　同啓

……水險公司廣告

啓者本公司資本五十萬元經在本港政府註冊立案專保各埠貨物往來船艙……所有保險……請到德輔道中……號……樓面問……司理李星衢　副司理劉鑄生……

代收　永安紡織有限公司股銀廣告

啓者上海永安紡織有限公司業經組織就緒進行招股認股者極形踴躍現已開收股銀認股諸君請將股銀交到德輔道中本公司二樓收支所代收掣回收條存據以免額滿見遺如欲取閱章程所到本公司二樓司理辦事處詢問是荷　香港永安有限公司謹啓

辛酉年二月廿二日

義和牛奶研究總會開幕啓

中國交通洋行股東特別會

南屏寓所緊要啓事

公啓者本寓前月例議清查各種數目……

辛酉年四月初四日　南屏寓所謹啓

通勝廣告公司大擴張

德國藍色白藥丸　紅色百補丸　危險

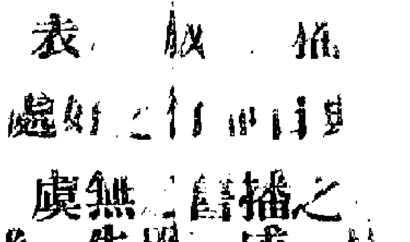
香港電燈公司舉行年會啓事

一千九百廿一年五月四號

卜內門公司告白

啓者本公司之蛾眉月牌哥士的梳打每担價銀壹拾叁元叁毫……

一千九百廿一年五月十八號　英國卜內門公司啓

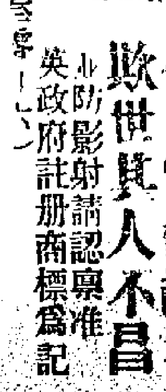


寶爐花藍怡拿

西醫關心爲啓事

王寵慶醫生　關心爲醫生

庚申十一月廿五日



張雲飛　張雲飛　警告患者

新馬路　捷聲藥局

吉地出賃

啓者有吉地一段地位在福昌廠附近大木煤炭廠石水步價廉如合式者請到中環永安街德榮鋼鐵店或灣仔利園巷口德榮鋼鐵店[illegible]啓

馬玉山糖果餅乾有限公司
內設玻璃製造廠告白

本廠所造各種器皿 壺 沙枳果碟 大小玻碟 牛奶樽 燈筒 各款家私 無不俱備 諸君光顧請留意 總發行銅鑼灣威非路道製造廠(在英行對門)
馬玉山有限公司啓

天喜堂馬名老牌調經丸

老牌在香港中環[illegible] 天喜堂商標 若求萬全安胎獨補一味

老牌調經丸

此老牌自前清某親王府之老婢傳授故曰老牌調經丸專治婦科等症凡婦女一切胎前產後月經不調腰痛疼痛用此丸專治[illegible]

發行所安南街[illegible]號
天喜堂主人林肇春謹啓

非常靈驗
姚佐頤
洗射水

白濁一症乃最毒之症若不早治且能變症多端甚至變成毒瘡
姚佐頤醫生
價目 消毒白濁丸一元 洗射水一元
醫藥所高第街[illegible]
香港分售處
必有應 治咳[illegible]

永生公司

電燈招牌
此款電燈牌用以陳設於遊樂大鬧酒店戲院商店
觀瞻者總寫字樓香港德輔道中
分行澳洲雪梨[illegible]
永生有限公司謹啓

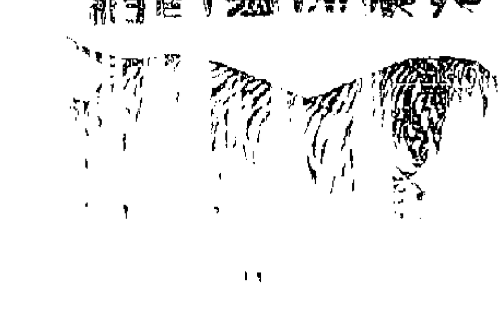
清潔新鮮牛奶

啓者本公司常有大小牛羊豬腿烟肉及美肥飼雞鴨項等肉并有雪火腿新鮮牛奶發有鮮牛奶油芝時等發客無論遠近均可送到賜顧者幸所留意焉此佈
路畢下直弍號即[illegible]花街直上
牛奶公司有限謹啓

大輪船火爐出賣

啓者茲有輪船火爐二個中[illegible]每個重約五十五噸該爐身長十壹尺六寸度十六尺二寸鼓爐[illegible]在太古船澳內客欲買者請到中環部現利街本行面商以及取人情紙往觀可也此佈
庚申年十一月七
[illegible]兄弟行啓

臣氏藥房



[illegible]
濕羽[illegible] 調身體 補[illegible] 除痰補中
總發行香港干諾道中[illegible]
電話弍二[illegible]
售處香港大道中[illegible]號中西大藥房

香港永安公司

時合安樂
良丹

治痧避疫之藥其用最廣借名取給於舶來品約計其價歲不下數千百萬實為吾國之大漏卮本藥房有鑒於此悉心研究用華產上好藥料製良丹以供社會用清除疹癘挽回國利愛國愛身之君子亦將有感於斯乎其功用於下

治
惡疫肚痛水瀉 傷風感冒停食不化 大便閉結宿酒不醒 頭暈目眩暈船暈浪 胸悶氣急口乾舌燥 噎膈反胃霍亂吐瀉 子午吊腳絞腸痧等 常備預服百病俱除

價目
大包 中包 小包 最小包

售處上海四馬路五洲大藥房

自來血

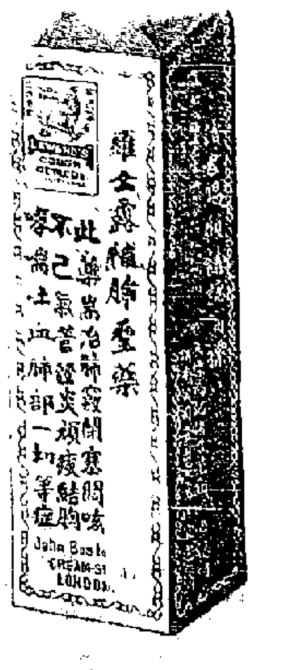
本藥房人造自來血疊經呈驗註冊久為法律保證之良好製品風行海內外歷有年所近年並推廣銷美國著名大學復經呈請上海工部局衞生處化驗蒙准給與國美派駐上海海軍醫官化驗證書方得簽字裝船放洋入口西人重視衞生無論藥品食物非經過法庭機關之化驗證明者不但不得其人民信用即官廳亦不准發法也此證書係于西曆一千九百十三年四月廿八號上海工部局發出之保證文件內言自來血並無劇烈雜質及他種金類可見本藥房不惜工本誠心監製非同牟利者比 諸君洞察此文即知本藥房自顧名實不以空言欺世也

價目 每大瓶售洋一元 每小瓶售洋一元二角
自來血總發行所上海四馬路五洲大藥房 謹白
售處杭州五洲大藥房

LAWSNO'S COUGH REMEDY.

英京
有咳者看
羅士露補肺霜

肺為司氣之官上達氣管下通心肝為一身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之障氣暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成為老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久日變為勞損肺癆肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱癆病諸生其能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥專能精密能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉



每瓶六毫 每打六元
另擔價目 外克巳

香港永樂街
瑞昌藥行總發處

廣州雙門底老威藥房 廣州十八甫曾威藥房 廣州十八甫冥光公司 廣州省長堤先施公司 佛山快子街中法藥房 江門舊椰街中法藥房 汕頭大港啓街大世界
[illegible]州省館街五洲藥房 南寧倉西門五洲藥房 桂林十字街五洲藥房 梧州武城街五洲藥房 柳州小南門五洲藥房 汕頭懷安街會豐商店 酒水埠三昌中華公司 石叻大馬路會豐商店

粵東專門治咳醫生
唐拾義咳丸
內務部化驗立案
農商部批准註冊

嘵嘵專家唐拾義老醫生發明久咳丸應驗異常久為世界所公認各醫院試驗成績甚優嘉獎函證不可勝數藥到病除之效是以年來遠銷外洋內地到處歡迎

(香港)永安公司 瑞昌 中環 藥國英號 藥行同啓
澳門代售處捷發隆局

香港通濟隆有限公司

發天下郵船鐵路公司票無論何票價極相宜如聯有同志往遊歐美或環遊地球者無論大隊小隊可以酌宜尋引路程支費用外本公司可發隨身滙票隨處支取本國銀元可以易換
本公司辦備章程以助學生往歐美游學務必使其壹路平安到步
公司支行共二百五十分佈天下各城
君欲更知詳細請移玉步到本公司取閱可也

香港德輔道中第拾六號 公司通濟隆啓

香安保險有限公司

本公司實備資本銀壹百萬員專保往來洋面物及陸上屋宇貨物傢私等件無火燭之虞所有各埠分局各處代理[illegible]
永樂街門牌拾六號總寫字樓
廣州分局在南關太平沙通津街七號廣安店內
理麥月生在草堆街叁拾壹號廣安店內 澳門代
代理人鄭伯彤君在關前街體仁堂內 澳門代
理人盧華廣君寓南環八拾叁號
司理人王國璇 副司理鄭和軒謹啓

荷蘭小公銀行

啓者本銀行創自壹千捌百弍拾四年茲將本年叁月壹號開設本港銀行收足資本伸英金六百[illegible]

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦十年收足資本英金壹百萬磅匯兌生意通外洋

本港每月銀壹元

新聞紙 印刷所

廣新織造局

特求織造更精優美以應時勢者欲求振興土貨幸留意焉
優勝劣敗天演公例商戰場中更宜力爭優勝中國人近日對於貨物優劣加意分別本公司挽回利權設廠織造多年所出線衫線褲久得外賞識前蒙南洋勸業會獎名優等證書可知不虛傳近更在歐美及本國紗廠定購上等原料
橫濱新太記公司 新加坡馬交街廣福成 上海[illegible] 福州南台大吉巷廟邊街廣恒源
南堤岸廣東利亭 公安號 海山街廣福昌 安南堤岸 松利號 馥興祥 廣興 有安 元亨利 謙祥 寶華公司 大新公司 先施
香港永安公司 時昌
港局設在旺角砵崙街壹百四十壹號
(電話九龍壹百二十[illegible])

中國自製人丹

居家旅行常備

人丹

主治

痧氣 頭痛 積滯 暈車 口乾 時疫 暈浪
痢疾 痰氣 舌燥 中寒 食傷 氣鬱 暈浪
牙痛 中暑 嘔吐 腸脹 酒醉 口臭

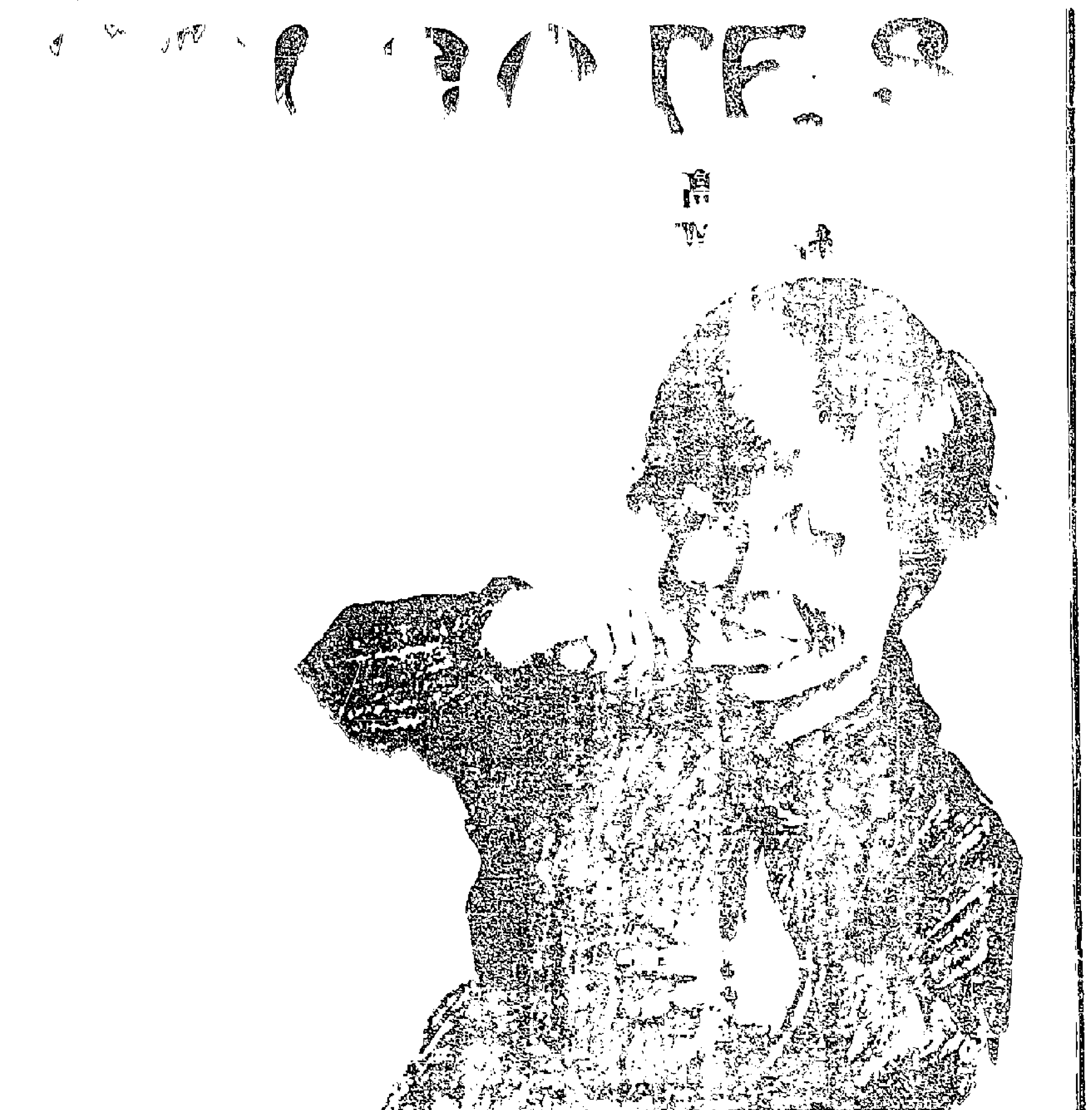
[illegible]中國人用中國人丹[illegible]遍國皆有諸君可就近向各代售處購買。惟必認明龍虎商標為憑。

總代理和記洋行

發行所上海中法大藥房　經理處香港永樂街瑞昌西藥行

（分售處）

廣州十八甫普威藥房
廣州雙門底老威藥房
江門爲鄉街中法藥房
佛山快子街中法藥房
澳門十月五號街會豐
南寧倉西門五洲藥房
梧州會館街五洲藥房
桂林十字街五洲藥房
汕頭怡安街會豐商店
石叻大馬路會豐大商店
怡保太平會豐大商店
暹羅北甚街會豐商店
庇能中新街中法藥房
小呂宋會豐大商店



每日[illegible]高露潔牙膏[illegible]

高露潔公司　英皇行　創自壹八〇六年

肺病[illegible]

肺疾不易治以肺葉下垂[illegible]濟過而不若心肝脾肺等部之易於受納也[illegible]專治肺部各病大之如肺癆肺癰肺痿肺中結成[illegible]久咳等症其至治眼咯血日[illegible]以是藥功效使肺之萎者復[illegible]小瓶一元二角[illegible]乃屬了有病難治同深[illegible]

經理處香港永樂街瑞昌西藥行

總發行所上海中法大藥房

興業煤炭店

啓者本號常有新到靚洋砂炭煤製油炭大巴炭煤發客各國工等炭價甚相宜交船快捷貴客光顧請移玉到德輔道中門牌第四拾八號面議可也　德律風叁百式拾九號　興業煤炭店啓

均安聯保火險兼水面洋面燕梳有限公司

啓者本公司實備資本銀五拾萬元專保中外洋面各港商民貨物船隻並各處所有章程均照英例辦理務臻妥善諸君賜顧請移玉到康樂道西門牌式拾捌號八樓本公司總寫字樓投保是荷[illegible]

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司[illegible]

新香港[illegible]

本館開設三十有餘年鋪在[illegible]

請吸國貨西施香煙

中國興業煙草公司製

（港澳總經理）華發公司[illegible]

昭隆泰

本號專辦洋貨像私銅床鐵床銅板夾萬金銀時辰鐘洋氈氈衫絨被金山氈香水夾邊巾洋遮氈帽皮鞋等物另有影相快鏡箱乾片藥料無有不備

香港中環德輔道廿六號昭隆泰啓

聯安保險公司廣告

本公司開設大險生意專為保護各界財產起見然辦事之公平久已膾炙人口如蒙惠顧請到[illegible]字樓面商定當通融接洽[illegible]電話壹捌陸玖[illegible]正司理[illegible]司理[illegible]

辛酉年正月廿日聯安保險公司啟

◀國貨香悅到港歡迎惠顧▶

美南中長招雙金螢財麒化毛月[illegible]玉
公華覺
人園門城財國麟蜂神麟球鷹飛重關葬花

（華興記香梘廠精製）

◀上海法界三洋涇橋南首▶

[illegible]所上環蘇杭街八十七號電話一八四六

國夏令要品貨

三角嘓面巾　方圓嘓面巾　沖涼毛巾　沖涼衣　枕衣　寧波軟蓆　軟枕草蓆　細軟男女拖鞋

◀上海三友實業社公司寧波翻綃廠製▶

（香港總發行所上環蘇杭街八十七號）

◀電話一八四六▶

辛酉年三月初九日　九六

◀新出品▶

貨（紙）版

機器製造紙版

[illegible]

[illegible]機器製造紙版廠　港駐總發行謹啓

電話八四六

司成茶莊

各色各種馳名武彝靈芝[illegible]溪一等鐵觀音[illegible]

洗衣聯合工會十四週紀念

本號自到人[illegible]

辛酉年四月初九日

[illegible]聯合工會[illegible]

賀香雄　謹明老牌圖防射影

何鑑軒老牌

外科雖[illegible]解毒水

[illegible]皮膚瘡毒小兒胎毒各種外科雜症無雙之妙藥也

瘰癧肉瘤[illegible]特殊之功效

[illegible]號定價[illegible]

[illegible]

[illegible]公司西營盤[illegible]號倉下列之[illegible]限於[illegible]日內交租出清倘到期仍不來出[illegible]發售此佈

[illegible]錦六拾箱

[illegible]年[illegible]五箱

[illegible]無嘜錦四拾箱

[illegible]公司[illegible]布郎謹啓

[illegible]

[illegible]代理新馬路[illegible]新公司[illegible]先施公司[illegible]曾威藥房

舖在香港大馬路　電話一九九一

先施有限公司謹啓

防地時該商幫公推代表謁見求免王旅司令部某軍需官答以各費開拔費實無他款可籌不過暫借□個月當即完全打銷現已逾出限期尚未實行裁撤原代表求謁□見投呈下批商家以貸[illegible]

番時思靈動內犯滇川邊民早已不堪其擾今年正月竟將滇邊中甸縣佔據幸未幾克復前唐督滇時即特別注意于此派劉貫廷為邊防司令以資防範而川省亦派陳遐齡為鎮撫使駐兵鄉城藏番見戒備森嚴始稍稍斂跡乃近受蒙亂影響兼為活佛所惑前後藏喇嘛竟有會議自主[illegible]

為晉啤與糖之大種植場兼有白鐵煤油諸礦其需用華工甚殷近日由港前往之華工人數頓增每月搭渣華公司輪離港者約千餘名多往蘇門答臘東岸因該處工人缺乏之故云

◎九龍拔萃書室之籌款會議 □港九龍拔萃書室校舍狹窄不敷多數□用今思擴充港政府已允在九龍車站附近□□以改建廣大之新校舍計建築費除政府□□□萬四千餘元外須再籌款十六萬□□現特組織委員會以從事募集該委員會□□晚敘會時議多籌一萬元為該校基本金□晚約籌得銀萬八千元云

譯電

◎英國邀請各國參與高等議事會[illegible]

◎美國反對國際同盟之[illegible]

◎中國惟有自救於禍[illegible]

[illegible]

唐敬三牙科

精鑲金牙磁牙 鑲牙脫牙補牙 醫牙洗牙諸君 照顧請移玉步

孖鐵輔道中門牌壹百六十七號近先施公司

（碧雲霞）在太平戲院演著名北劇（嫦娥奔月）

[illegible]

麗華有限公司

新到大幫 時款紗綢 並有各色絲襪 香水粉梘 綢遮皮喼 諸君光顧 無任歡迎

本宇房有利羣輯

諸稱 妙藥 大平 將來 獨步 專醫 五勞內傷咳血 另有內傷咳血靈丹每罇叁元

總發行中環[illegible]

寶榮染房

三九 九八 九九 一九 — 三五五五 香煙

歐洲最巨最馳名之烟廠製各色捲烟俱用上等淨煙此五五五及九九九之烟經專科化學考驗謂功能劫除空氣中之微生物澄清肺管中之重濁氣且吸之於人多燕集之地尤為相宜故歐洲富貴巨家高等會所酒店無不用之其名大行稱之為上流烟非尋常捲烟所能及

香港總代理 德輔道 商業洋行

德源 首創

創辦各國名廠照相 鏡機干片藥料紙料 大鏡電器風扇儉電 燈膽發行價格相宜

本號德律風第壹千零五拾弍號 香港中環擺花街尾五拾捌號即石街口 分局省城拾捌甫

宜安保險有限公司

啓者本公司庚申年股本息銀經已集議每股息銀三元正定於三月初一日開派屆期請携摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

辛酉年二月廿六日 司理人陳劍銘謹啓

美國西法脫牙鑲牙補牙醫牙 蒙各界人士贊許諸君光顧請移玉步本館現設在皇后道中七拾四號高基口石級 己未年七月

啓者廣東開平赤坎上埠東興街廣榮隆水東貨舖生意壹向關棟國緒關華國關崇洽等合股生理今因棟華國緒等志願別業願將股份[illegible]

辛酉年三月廿五日 上埠 赤坎東興廣榮隆 關崇洽 國秀 啓

辛酉四月十三日禮拜五民國十年五月二十號

司通票開昨日行情（銀行沽出）昨日下午行情（今早開倉）

[illegible]

（銀行買入）

[illegible]

（申銀價目表）

[illegible]

（街外晚盤）

小盛隆足金葉 三十七換

興足金葉 三十七換

信足金葉 三十七換

利足金葉 三拾七換

日昌公司告白

[illegible]

宜安保險有限公司派息

啓者本公司庚申年股本息銀經已集議每股息銀三元正定於三月初一日開派屆期請帶摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈　司理人陳樹銘謹啓　辛酉年二月廿六日

美國西法駁牙鑲牙醫生鄭君光　啓者各界人士留意鄭君光遷移玉步本館現設在皇后道中七拾四號[…]　己未年七月[…]

◎籌軍餉職員拆夥　本報特訊

軍政府告終後府中各職員尚稍久[…]薪水能清給現經改組其另加委任職員[…]者尚可望後來補給若已裁撤之員[…]茲有被裁之科員蕭翼周且是孫文時[…]形請將所欠之[…]個月之薪水[…]元如數發給俾作川資以便赴他處另謀[…]語乃孫文答覆竟謂新政府萬無代前軍[…]之理云云故蕭某現日與各人皆[…]

◎測量生報名之寥寥　[…]發慶高雷欽廉各路軍隊皆紛紛請派測[…]往隨營効力惟聞此項測量生近[…]市政廳各局所本已不敷差遣且多[…]冒險[…]現在報名投效者[…]

◎省城某紳之談話　近日喧傳中央[…]閩贛出兵交攻省中人心對於此事甚[…]有某巨紳預備遷徙來港訪員詢以何[…]答曰年年避亂直在可怕去歲陳炯明回粵[…]宣言先謀自治與民休息不欲急於對外[…]意孫文回粵好高騖外鬧得人翻地覆[…]孤注之擲即以吾粵為衆矢之的陳炯明[…]而不能阻近已調兵西上恐惹起[…]不遠粵地始終不免作戰塲而[…]之期愈[…]陳競存之庇護陳獨秀尤為人心所滋怨讟[…]行人心日趨澆薄變亂恐無已時吾人欲[…]恐不可得且近來軍隊以搶掠為常事[…]時更所不免我輩不如避之則吉云云[…]感慨又謂粵人究竟無真意識無真決心否則[…]至自治未收其效又惴惴於戰禍云云其言[…]

◎桂林商務[…]

（衛訊）[…]慨自改革迄今瞬已十稔內訌外侮紛[…]當來凶荒頻仍旱魃為虐華北五省饑莩載道[…]南中壁戰事漲大為時已久利了解決乃竟無[…]而北方之戰實正烈南湖之侵客未已粵[…]發生戰事勢必重陷吾民於水火回憶連年[…]因戰爭而闢土匪之劫奪潰兵之搶掠吾民[…]力竭財殫不堪支持惟商人直接受害較各界為[…]尤酷桂省連遭兵燹商業元氣凋殘已極況[…]餘生何堪再戰倘非共圖挽救則風雨飄搖[…]及溺指顧間耳（中畧）務望各盡良心扶持[…]時局共策進行勸告兩粵勿使兵端再起內亂[…]長重困吾民國家前途或有轉機敬布腹心佇候[…]明教桂林商務總會

◎廣州總統府財政委員會開幕　總統府財政委員會之官制經於五月十六日公佈昨擇定即以[…]街地方實業銀行舊地改為該會辦事處所并經懸掛白地黑字招牌文曰大總統府財政委員會委員長楊某（新會人）業已到會其通譯庶務雜役人等亦經派定

◎西江軍事雜誌　魏邦平援桂本營現駐肇慶北門城樓第三師肇慶分兵站駐大間墟茲因前方防務漸緊特飭駐三水第十團一營及西南武廟之水機關槍大隊移赴肇慶該兩部已於十九日下午開離三水西上　援桂粵軍前敵將領第四獨立旅長關國雄日前率隊由省出發已抵三水因乏船艦轉駁滯留多天現自雇輪船兩艘分帮裝運赴肇昨十九日已離三水西上

◎西北江潦水近勢　西北江水翻漲連日來勢甚急十八日酉刻就三水西南埠測量下街全埠被浸水深五尺三寸是夜復漲尺餘十九日辰上街高街一帶俱已被浸現水頭未定仍增漲無已云又函云西江潦水翻江暴漲肇慶河面頓闊數十丈水緊流急下水船艇不假人力已飛駛如箭往往制止不及因而誤事者甚多昨日都西輪拖帶駛經黃岡稅廠前[…]因水力過猛不能駁[…]將該廠前之緝私[…]船撞斷[…]現將該輪扣[…]

◎羅山討賊軍仍在[…]　[…]當道且縣屬一中鄉[…]總團長陳繼照[…]團被討賊軍勞漢章等率黨伏擊困團[…]經報案新舊曆四月初二日聯團退回[…]後該黨仍復圍攻[…]烈劇戰晝夜[…]打鎗時候被該黨[…]開[…]逃出匪黨[…]死未明合鄉[…]匪黨勢猶[…]

[illegible]

◎遂溪請兵剿匪　遂溪縣[…]長謝[…]關委員黃得會薛金委員譚春元稅廠委員[…]生商會會長黃德任等以滇軍搶掠城月安[…]近安舖北區駐匪千餘焚劫[…]人民紛紛遷[…]

◎小十豪開[…]　小[…]豪聯合在某處組織花會總公司分設花會四大廠招人承辦[…]律於十九號開字[…]財利廠在西南[…]公巷[…]廣得廠在[…]歐村廠在歐村開字[…]男女爭[…]在橫涌鄉開字[…]投資猜買舉國若狂[…]八等日各屬神廟[…]

◎十六沙議辦農團　香山東海十六沙農民[…]沙所原有沙田[…]萬餘頃農民十萬餘人[…]向為賊匪出沒之區自被[…]而遼濶海汊紛歧[…]巨紳藉勢佔管擅立業佃自衛處每畝年抽捕費[…]卿[…]祇知藉勢苛抽而無履行保護之責致令[…]東海各沙農民慘受匪禍打單擄劫層出不窮[…]縣[…]今宜紳相衛城鳳無使蟻民得直沙所[…]臨海濱縣治則鞭長莫及況[…]度政變[…]度猶若切膚剝皮[…]有了涯與其倚保羅靠[…]自由藩籬昨特召集各沙殷業佃農民代表[…]等開聯沙大會議由十六沙地力散漫然聯集各段農團實行自衛以禦賊匪而安農業決議遵照陳省長諭民辦團自衛令刻日舉辦保[…]團所需經費即由十六沙共田每畝按歲抽捐[…]一募集團丁自衛昨已聯請省長給論開辦

◎機器工人罷工之趨勢　粵省機器工人大罷工之議醞釀已久嗣因聽獲資本家消息故迄未實行現聞此議經過多日候資本家尚無何等覺悟對於工人之要求加薪及減少作工時間等項尚未贊成各工人知非堅決行動不易達到目的連日河南省城各大機器工人關于運動罷工事奔走極忙已獲多數贊成尤以鐵路方面之工人為最踴躍現決定先向資本家提出警告限一星期答復一面分呈各機關請願其請願書一遞孫總統一遞省長公署一遞市政廳一遞公安局其內容擬請官廳勸諭各資本家俯從工人要求實行加薪減工改良飯食如目的不達則廣州市全體機器工人將總罷工與資本家奮鬥此事如不獲滿意解決則不特關係工人本身利害且與公家之治安交通均有妨碍因鐵路電話電燈自來

◎市財局印契之延[…]　近[…]各業戶[…]稅契者雖[…]日久仍無新契發給其中有於本年[…]以契交局[…]稅[…]迄今已有兩三個月者亦然各業戶[…]局員[…]紙尚未印就所致但契紙實非[…]契者須將上手契交其查核俟稅畢連同[…]還令各業戶見其久不發給新契而又不能取回[…]舊契疑慮不免發生怨恨此事於稅收前途[…]影响甚大[…]

◎調查各縣選民總數　各縣自治選舉監督覽調查[…]册應將選民人數分別自治區域若干名總納稅若干名兩項共計選民總數若干名先行電告如無眼一項即將免[…]人數報告除分電外仰即遵照辦理省長[…]

◎濫用治賭之[…]　禁賭章程規定凡係[…]伊人暫時娛樂者本在不禁惟執行者每有假借[…]縣[…]民張少初等在胎美店內五路飲食被知事[…]悉指為違[…]開[…]并將胎美店標封各人不服[…]聯請粵軍總部懇予反[…]令將[…]令罰金[…]飲食并非財物如果屬實自與賭博治罪章程第四條但書規定情形相符該縣竟重科罰金并查封胎美店房殊屬不合惟案未據呈究竟其中是何實情因特令飭五華縣知事迅速查案錄復以憑核奪

◎杳禁冒名封船　近日有等不法之徒假冒軍隊名義封禁輪船藉端圖利頃為粵軍總司令查悉以此風斷不可長因特令飭船商知照嗣後如有事人并非因公需用敢藉端扣留冒名封禁拖往別處舞弊營私准即切實呈明定即查明嚴究決不姑寬以維航業

◎理髮工會請立案　廣州理髮工人所設之理髮工會經于本年[…]開成立昨該會特將章程呈繳公安局立案該局以理髮營業前由張杏膠立行規藉端滋擾迭被同業控告經前警廳查辦明確呈奉省長令將行規取銷并飭嗣後無論何人不得有藉行規擾情事業經會縣布告各在案現呈設立理髮總工會是否出于同業公意現有會員若干有無强人入會及藉端滋擾情弊因特飭令第二區分署確切查明據實呈復以憑核奪云

◎舉報官產日記　公路處據民人李蝦等報大東門[…]

[illegible]

◎安[…]佃[…]　[…]

外從濟院附近官產五處[…]該院後七大風水基竹園四十四[…]

◎項開　[…]

◎省署昨令粵軍總部[…]

[illegible]

譚煒初新會人在本港文咸街信亨銀號受職與邑人梁仲基有葭莩之誼時相往來梁君身體羸弱近患症係溲遺不通痛苦萬狀親友荐醫者不乏其人弟力排衆議與之偕往張大飆先生處求診先生辨症謂宜急治切脈後即用藥不數劑[…]服後即寓是晚藥力運行小解通流病即霍然而愈非先生專門之老手不能奏效如是之速也梁君係弟至戚故代頌揚數言且為同病者告張大飆先生在香港上環大馬路二百壹十七號　文咸街八十九號信亨銀號新會譚煒初梁仲基頓首

化飲　草本　清痰　扶傾

松泉島膩參　人參康年参　燕窩雪耳　[…]　王桂虫草貨真價實如[…]

德源　首創　創辦各國名廠照相鏡機干片藥料紙料大鏡電器風扇儉電燈胆發行價格相宜　本號德律風第壹千零五拾式號　香港中環擺花街尾五拾捌號即石街口　分局省城拾甫

啓者廣東開平赤坎上埠東興街廣榮隆水東省舖生意壹向關國棟關國緒關華國關崇洽等合股生理今因國棟華國國緒等志願別業願將榮隆生意全盤舖底貨架帝應推與崇洽自己承受訂期正月十六日交易如國棟國緒華國等有華洋滙項數目概歸崇洽向國棟國緒國華國經手理明自後廣榮隆生意盈虧不干國棟國緒華國等事特此佈聞　辛酉年三月廿五日　赤坎東上埠街　廣榮隆　關崇洽　國秀　啓

辛酉四月十三日禮拜五民國十年五月二十號

司運票昨日行情（今早開倉）

（銀行沽出）		昨日下午行情
英京電報	二零四七五	每磅八[illegible]四仙七八式
英京即單	二零四八七五	每磅八[illegible]
上海電報	七五五	[illegible]
石叻電報	零九	[illegible]
日本電報	九九五	[illegible]
勞啤電報	一八九五	[illegible]
孟山電報	四八	[illegible]
孟山即期	四八一二五	每金員仲一元零八仙三叁
八打威電	一三七五	每員七毫二仙二七七九
佛冷電報	五六	每員一毫七伍柳五七一二
英京生銀	三叁二五	遠期三二七伍七一四

（銀行買入）（銀價目表）

即期司運單	一零五五	每磅八員一毫三仙九五九
叁拾天司運票	二零五八七	每磅八員零三仙三四七二
六拾天司運票	二零六一五	每磅七員九零六仙六八零
四個月司運票	二零六三七五	每磅七員九[illegible]三四
[illegible]	[illegible]	每磅七員八[illegible]六七二
呂宋紙	八四九	[illegible]
安南紙	壹四一五	每盾五毫一仙四一叁三八
雜紙	一零五	每盾七毫零六七七一叁七
日本冊天單	一零零五	每員仲九叁五二三八零九
日本紙	一零二	每員仲九九仙五零四
人金單	四八五	每員仲九零八仙零三九式
化旗紙	四九五	每金仲二員零六仙一刎五

（街外晚盤）

小盤隆足金葉	三十七換	發光英每千低四十元
腳與足金葉	三十七換	金遊光每千加一平
入信足金葉	三十七換	西貢紙每千低二十三元五
澳通利足金葉	三拾七換	印[illegible]每千低三拾五員
一九大金每個	四十二元一例	信[illegible]足金葉三十七換五
二一英金每磅	九員九毫五	中央光每千低三拾六員
星架波紙每員	九毫三仙三	貨項單市每千低三拾八員
星架波光每員	値八毫五	雙毫單市低一百五十五員
香港雙毫每千	低一元五	省雙毫每千低一百五十二員五
香港單毫每千	加五毫	南北行貨項扣拾式員五
舊鋪五仙每百	低	米行扣紙水二十員

店引至鉑紅如報信收留者請到廣州市韮菜欄街萬興隆[…]　辛酉年四月十三日　[…]林雨村謹啓

香港總代理　輔道商業洋行

[illegible]

日昌公司告白

啓者本公司由舊歷四月初八日乾租與鶴安公司黃文川翁所有船上工人煤炭橋租士多等項概歸租家自理與本船無涉特此聲明　日昌公司謹啓　辛酉年四月十[…]日

德心安瀉丸

[…]牛乃海內名醫也此丸專治[…]豐歌[…]等特勸駐港俾患病者知所問津焉[…]尚李活道[…]八十四號門牌二樓[…]林德權　何奇石　啓

[…]華婦科[…]用之外[…]效驗救[…]

[…]

英國[…]門洋碱

[…]價均由本公司[…]到[…]水粉每担價銀九元七毫二[…]

BM & Co TRADE MARK

[…]均由本公司[…]請移玉至[…]

[…]

勿失良機　梅林[…]

啓者擬準於四月十八日即禮拜[…]在本行內有雜色剪絨[…]四色打新絨二箱[…]

啓者擬勿準於四月十六日即禮拜六在沙咀九龍倉第廿三號投貨[…]

啓者準於四月十四日即禮拜六日上午十點半鐘在本行內有新式傢私什物大單一件[…]

啓者准於四月十八日即禮拜六下午二點鐘在本行內有紅酒[…]洋酒[…]

啓者準於四月十三日即禮拜五日下午兩點半鐘在本行內有中國歷朝古磁等件出投[…]以價高者得現銀紙交易限議即日出清[…]

啓者準於四月十三日即禮拜五日上午十點半鐘在本行內有大桅[…]美國品紅三百磅不限[…]

啓者准於四月十三日即禮拜六日上午十點半鐘在本行內有[…]

啓者准於四月廿[…]日即禮拜六日上午十一點鐘在[…]廠內有鋼殼柚木火船一隻長八十五尺濶十七尺深二寸[…]

[…]小貨出投

[…]在本行內有[…]台鏡[…]台[…]床[…]

[illegible]

清評錄

（注）香港有影射本醫生丸藥

張大鵬肖像 稟准註冊

商標為記

張大鵬 白膏丸 防假

得法有益 真元開胃 統治傳藥 各症用膠 壹料毒清 症愈酒濕 各毒各症 隱毒血毒 伏毒等症 均效每壹 合拾元 張大鵬啟

陳家園 半楓荷藥酒 治脚氣 驅風濕 補氣血 壯筋骨

專治脚氣 風濕骨痛 小士不服 頭暈眼花 耳鳴心跳 四肢痲木 氣虛血弱 黃腫水腫 老舖在南海番禺 [illegible] 舖道中梁國英 新馬路捷聲

啟者 [illegible] 公司現到新式唱機唱片甚多廣北潮廈汕各音類皆到齊特告諸君預早 [illegible] 啟

◎豈有所託而冒耶 澳門某婦 [illegible] 故其夫在生時 [illegible] 擇一謹守繩尺者以為嗣 [illegible] 買一異姓之子以為子 [illegible] 前某婦往 [illegible] 女巫謂其夫亡魂已到 [illegible] 女巫答曰 [illegible] 所焚冥鏹冥帛 [illegible] 方能領受 [illegible] 此陰府之 [illegible] 聽丈夫之 [illegible]

◎藥師殺是可憐 香山勸學所長取締私塾 [illegible] 塾師被取締之後 [illegible] 有因此致命者 [illegible] 取締之後 [illegible] 因赴謁烟洲鄉學界黃某 [illegible] 某探問消息 [illegible] 黃某以事已發表 [illegible] 無可挽回對 [illegible]

李福隆之屠戮高雷兩屬 [illegible] 投降後仍到處焚殺 [illegible] 以根據約法號召衆 [illegible] 不能附會約法者則美其名為模範 [illegible]

或曰 [illegible] 自有模範 [illegible] 約法雖限矣 [illegible] 誰再當總理誰是忘八蛋 [illegible] 宰相肚裏好撐船 [illegible]

留粵國會議員因本月份只發半薪 [illegible] 特聯赴財神廟向財帛星君哭訴 [illegible] 毒獸又在廣州放毒 [illegible] 粵人將無噍類 [illegible]

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

先施有限公司

夏用品擇錄

夏令用品多矣 [illegible] 不能盡述 今祇將大幫新到 為春夏之間所適用者 擇錄之 各款草帽 巴拿馬帽 中西靴鞋 沐浴毛巾 花邊巾各種線笠衫 男女絲襪等 無物不美 諸君所宜購備者也

先施有限公司謹啟

貞光公司 環球貨品

本公司新到大幫春拱熟紗紗羅綢縐及各歐美唐洋什貨批發零沽價已格克 [illegible] 禮拜日 [illegible] 晚八點鐘收市

百好堂 藥酒莊

新世界 名播環球 功效神速 氣痛靈丹

心氣胃痛 肚痛胸痛 腹脹滿 [illegible] 立刻見功 [illegible] 各埠代理 新馬路 [illegible] 舖在香港大馬路

昭隆泰

專辦洋貨像私銅床鐵床銅板夾萬金銀時洋氈氈衫鴿絨被金山氈香水夾邊巾洋遮氈皮鞋等物另有影相快鏡箱乾片藥料無有不備 中環德輔道廿八號昭隆泰啟

請吸 國貨 西施香烟 中國興業煙草公司製

粵興煤炭店

均安聯保火險兼水險燕梳有限公司

本館開設三十有餘年舖在 [illegible]

中國康[illegible]有限公司[illegible]

華字報第三張

◎電請政府力爭煙禁　萬國中華[illegible]禁煙會電云日內瓦國際禁煙委員會中國代表顧維鈞博士鈞鑒上海萬國拒土會年會公決請公力爭直行海牙禁煙公約並提議修改各要約煙法律因此種法律有保護彼國人民販運鴉片及裝造嗎啡等毒劑諸條文在內萬國拒土會叩

◎北京電車之籌辦進行　北京電車借款自合同後即著手進行現電車公司股款總額四百萬元除官股一百萬由中法借款內提撥外其餘三百萬元亦擬著手招募計分爲[illegible]萬股每股[illegible]百元[illegible]募人以本國人爲限並於五月十五日起向經募銀行掛號限至[illegible]截止[illegible]先交股本四分[illegible]款作[illegible]欣收齊後[illegible]召集首商股東合開成立大會選章程並選中議員其經募銀行則爲中國交通銀[illegible]

◎美國人目中之外蒙情形　京訊庫倫消息[illegible]般係兵該地之外人陸續遷徙茲據蒙古商業公司人員美人馬勞因於本月七日抵哈之報告云蒙古首城光景極形不作蒙人對於恩琴所部俄黨久據城內極生厭亂之心現正設法組織警隊在新資防守此可阻止恩琴部下之橫逆行爲如公占有人財產不給相當地價及擄奪美商貨物行汽車之舉動是按爲君陳述恩琴部下只有黨五百名另有庫倫新招之華人八十五名俄力雖弱而四月中旬恩琴亦擬大舉以攻[illegible]和國又云三日間恩琴曾占據附近恰克圖之四賣城又哈爾濱消息云遠東共和國現極力籌策剷除恩琴且請求莫斯科共和國按照攻守協助條約出兵兩師援

◎延琿撤兵留員之電　京訊日本駐紮延琿軍隊雖已撤退而又設置聯絡員及警察若干吉省當局迭電中央請爲據理交涉均誌前報聞吉督孫烈臣最近又來一電係報告日軍撤退詳情並催請交涉者原電略云據延吉張鎮使報稱駐汪清日軍池島大尉率全部於三日撤往延街暫駐旋於六日隨同駐延街[illegible]時中佐率帶所部全數撤退前赴會寧僅留憲兵一部分三四日即可撤退至琿春岩尾少佐率所部亦於五日全行撤退所留憲兵十二名定七日撤盡現時留琿者有聯絡員二員警官一員警上式十名等情查聯絡員事前已迭請交涉取消應如何辦法請迅示遵

◎旅滬川人主省憲公函　旅滬四川自治期成會電云重慶全川自治聯合會幷轉各縣農工商學各界各團體各報館均鑒川省自治乃川人以數年血戰無量犧牲始有今日之覺悟省自治法爲一省根本大法又爲全體川人生死禍福絕大關鍵自應由全體川人農工商學各界團體舉行職業選舉公用討論並由各職業團體提出草案經過全體川人總投票通過後始能有效不能聽憑一二機關任意包辦使少數人利用立法以爲黨私政爭之具而貽七千萬人以無窮之禍貴會爲全川自治惟一合法之機關立法問題尤爲各自治團體之重要責任務懇全體力爭堅持到底將川省立法權利界之全體川人發揮自治精神

[illegible]四川自治[illegible]

◎陳督軍[illegible]　[illegible]勞告中高[illegible]求[illegible]合該旅全部調歸[illegible]雖省太近時來討厭其鬼家[illegible]乎趙從善之[illegible]能入贛亦以醫備[illegible]係增力爭兩項軍權全操省長陳則[illegible]備隊統領早經安置陳之腹心省防[illegible]改編爲江西陸軍[illegible]第四團[illegible]改爲四團團長[illegible]十九連長加薪[illegible]舊分送各團新關防亦經啟用此[illegible]經組織成立將來省長無論爲何[illegible]均無[illegible]之餘地乃陳氏猶以爲兵力不足更四出招募[illegible]是期以來陸續由潯輸入省者已有[illegible]人鎗枝子彈則所收張軍者[illegible]此兵力雖厚高枕無憂省長問題更非他系所[illegible]捕兄場[illegible]改護爲署之電保顯然爲拒絕[illegible]微落公民迎合意旨且多甘作應聲蟲者[illegible]潮流若[illegible]落千丈說者謂陳氏現[illegible]江西士[illegible]其志[illegible]

◎日人對我之謬言　華[illegible]電　北京[illegible]

香港新聞

◎澳申利場屋之餘聞　澳申利街九號[illegible]兩屋於前月十三號同時倒塌壓斃九命經庵裁判司研訊其結果謂係意外卒由此作爲完結而荷里活道之酒源號（即承接裝修十二號之店）亦已照常開門如常營業[illegible]號隔鄰[illegible]號同時已有[illegible]人裂痕故工務司[illegible]而孤員用[illegible]撐[illegible]而飭令住客[illegible]律他遷連日西[illegible]十五號樓[illegible]以便拆卸昨日下午十二五號亦有十人四名在此作工忽聞十[illegible]號與十[illegible]號之裂牆源源作響且有沙泥隊下時約四點十分鐘各工人覩此情形急叫各人快走當時十三號[illegible]相連之牆已倒塌隆然一聲如放大竹炮時沙塵滾滾幸[illegible]人四名走得快[illegible]未受傷中環警署總部[illegible]與警司均急足到場察視立刻派差守定街頭街尾不准行人來往免受危險

◎捕獲劫案嫌疑犯　警探昨在九龍城捕獲李生劉興王永曹興林貴五人謂彼等與九龍城某劫案有關且在彼等身上搜出有金約指一枚係屬贓物昨日解上裁判司署控彼等有私接賊贓之罪昨由庵司提審判暫押候下禮拜五上午十點再訊

◎軍火案　三百七十六號華差昨在亞洲皇后輪船截獲一金山客名黃年（台山人）身上懷有短槍一枝昨日控之於案連司提審被告對官辯稱該手槍在美國有執照來港則不識入境問禁以致誤犯云云官判罰銀五十元惟軍火則暫存警差處如能於三月內取得美國之護照到港方得交回否則充公

◎乘火搶竊判監　陳南被控當深水埗南洲油廠火警之時在廠中偸[illegible]衣桶[illegible]個內有縐紗夾衫[illegible]套紅毡等物共値銀十九[illegible]昨日庵司提審被告認作該油[illegible]無水腳返鄉在借無門不得已始將[illegible]物暫時典押以濟燃眉之急云云官謂不啻自認有偸竊[illegible]判禁[illegible]

◎[illegible]　[illegible]上海[illegible]隊員前往比賽[illegible]

◎無故毆[illegible]被罰　鄭[illegible]

◎[illegible]　澳門下環沙井大巷一號馮宅某女[illegible]之命往市[illegible]購買花生忽遇一拆[illegible]不知[illegible]何手段能使該女追隨其後及[illegible]巳附近將女郎手穿之金手鈪奪去女巳神智昏迷即亦[illegible]及至回家始憶及前事[illegible]則拆白黨之伎倆可謂[illegible]勝防[illegible]

[illegible]之久尚未得解決因警廳取不理[illegible]出於自動[illegible]之例決[illegible]以致與[illegible]有連帶之關係如酒店花筵等俱門可羅雀云

◎[illegible]場暫停作[illegible]　九如坊新城多利今日換影[illegible]即晚尾場今演中西比武邀[illegible]水陸軍武員之曾得有數年賽拳第一之[illegible]力相比武以決雌雄并有中國少年登場[illegible]找國人學習歐洲拳術而登擂台比武者實[illegible]

◎星期四日之傳染症　星期四日本港報有疫症一宗[illegible]內不治者[illegible]

◎銀價　[illegible]銀價仲金磅每元値二司令四辦士零八七

◎督憲巡視警署　[illegible]輔政司及巴專威中軍官[illegible]昨日正午十一點到中環總警察署巡視由胡警察司[illegible]引[illegible]

◎屠夫被人斬傷　[illegible]屠夫何[illegible]昨日不知因原故與一人名黃球者[illegible]用刀將其左[illegible]斬傷[illegible]流如注當即[illegible]入國家醫院調理幸所傷其微[illegible]

◎控被解未滿期囘港　李智又名李恆[illegible]控曾於一九[illegible]九年六月[illegible]號被解出境十年未滿徒期潛返港昨日庵裁判司提審判被告入苦工監九個月

◎偷膝夾必貨判監　文有被控闖上油蔴地新塡地街四百二十號一樓偷去[illegible]一個內有衣服等物其多昨日庵司提審判入苦工監兩月

◎烟局案　緝私差昨在威靈頓街九十七號二樓拘去李添何[illegible]六人控彼等私開烟館昨日庵司提審判首被告罰銀卅五元其餘每人罰銀十元○葉亞肥[illegible]控[illegible]上環東街式十六號三樓開設烟館庵裁判司提審判押候今天上午十點再訊

◎烟未納稅被罰　李鏡[illegible]華探控有[illegible]球烟五百口屬鹿烟一千口喜鵲烟[illegible]百口未曾納稅昨日[illegible]提審判罰銀五十五元或入苦工監四個月○又婦人余歡被四十七號華差緝私差在屏[illegible]道西有扁[illegible]捲煙六百口未經納稅昨日連裁判司提審判罰銀十元

牙醫劉子威劉伯偉醫館
在大道中六十四號華商會所二樓（電話四八八）
牙醫劉子威劉伯偉披露
己未年七月初拾日

專門醫痛醫眼醫學大家
陳植生先生
無論頭目手足身體各痛及婦女經痛毒門惡痛一切雜名等痛藥到即止可除病根
醫眼如神　陳植生醫局在香港荷李活道三十號近大館口
介紹人張德溥　林齊廷　區權初　盧雄一　川芏

廣東省城[illegible]
落陸仙姬
立止男女心腹久痛疝氣
神效黃婆丸
立止大喘三咳丸

咸稱絕妙
賴燿廷
化毒白每盒八毫
除痰退熱驚風散每樽式毫
濕毒癬癩藥

◎[illegible]　[illegible]
老舖廣[illegible]
[illegible]幹[illegible]藥房

黃金池醫師
香港中環大馬路拾九號
電話[illegible]
黃耀榮披露

黃金池[illegible]流毒[illegible]痛丸搜毒丸

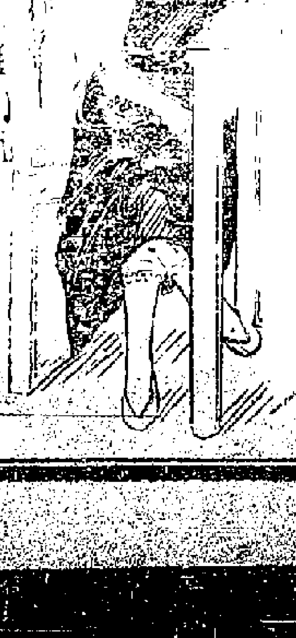
光明眼科聖藥

經理　南寧　梧州　桂林　柳州　五洲大藥房

眼目者所以明照萬物也而眼目有病斯失其視力而聯發炎光或見日畏刺或眼水敷流或目眶赤或痛澀痕癢或風弦潰爛或黏膜遮蔽障礙而睛珠變質瞳人反背遂成瞽盲應發甚而晴珠變質瞳人反背遂成瞽盲而適直痛途良可惘也然殿疾未盡堪療治他人製爲丸散塗入眼中或兒有硝刺之苦本主人有特別治法將不精化鍊滴水入眼目則受者自然而見徐效尤速誠科中之極品妙藥也有此患爲者一試便知要認鸚鵡牌爲記
每大瓶式毫　每打式元
每小瓶壹毫　每打壹元
香港德輔道永安大新　香港德輔道先施眞光
會安南堤岸杜澤生藥房　石叻大馬路豐商店
廣州雙門底老威藥房　廣州十八甫普威藥房

總發行香港瑞昌西藥行

黃慎堂
中華第一名家
搜毒膠
[illegible]法起死回生
[illegible]搜毒丹
[illegible]號搜毒膠
[illegible]遺丸
[illegible]馬路



[illegible]永樂街三十九號[illegible]
[illegible]名[illegible]美酒

天下名女寶丹
[illegible]奏效不厭不樂屢試屢驗[illegible]永樂街三十九號公

告白
[illegible]行總司理人羅白樂君已於本年陽歷四[illegible]號辭去總理之職其代理本行各種權限之職所有中國境內及香港小呂宋等處分行皆由佛蘭多夫君繼任羅君之職佛君統轄焉
[illegible]利達洋行美國總司理
一千九百廿[illegible]年五月十九號

增刻今夢曲
寄售處　香港威靈頓街華字日報　聚珍書樓
[illegible]門[illegible]啓

海陽大火船請川來往
[illegible]各[illegible]行落[illegible]川來往西貢香港此船堅固快捷各位[illegible]船上電燈電扇[illegible]房風扇[illegible]客[illegible]美茶[illegible]水[illegible]食[illegible]
[illegible]西[illegible]號[illegible]泰祥行謹啓

雙妹嚜花露水

[illegible]

雙妹嚜超等牙粉

此粉乃選最幼…[illegible]…之物以除口臭降火清熱…化學新法製成…常中…之氣…與藥…全消保…痛牙…[illegible]

大號…紙包五仙

雙妹嚜保髮水

此水潤皮固髮袪風養血無論男女當理髮時洒…[illegible]…自然生機暢旺而且馨香撲鼻…

雙妹嚜艷顏水

此水乃用精理皮膚肉色之品和以最超等之花液製成…肌膚細黑者搽之可令幼嫩潔白常搽之則容色光華雖醜陋者亦轉為美麗洵修容無上之品也…以面巾蘸少許搽抹或以數滴入盆內洗面亦可…面上諸般瘡癬…[illegible]

中號七角 小號…

茲有印新聞紙機器全副字粒一大部及製造…一副出售

另有切紙刀

十升有合應印雜章之紙 及售

白明紙發賣如合意者請到敝行面議可也

…[illegible]…公司啓

張才粵音漢文快字廣告

吾粵幅圓遼濶語言龐雜因而音韻亦異茲者粵人治粵已成事實則粵音自必求其統一而粵音之統一必以廣州音為正鵠之漢文快字乃就廣州音細心研究以二十六韻母二十一…[illegible]…年之久方告成功匪合於…粵音之用且無字不能寫足其音大可以為速記小可以記音記事毫無差錯以廣州人習之以學廣州固宜即外縣人習之以學廣州音者尤為適合凡我同志務宜趨於練習純熟俾可應世而為三千萬粵人之倡則粵音之統一自不難矣再僕之快字全書習之者無師可以自明學者間有未明亦可參函詢問鏡自當…務使學者瞭然於心…之所企望者也此佈

通信處香港…打律師處

民國九年…月…謹啟

潤合啓

啓者油蔴地央淞街門牌八十三號潤合建造置業公司由民國七年做至本年…吉日止向并無與人担保及會項數目現各股東志圖別業將潤合公司結算所有鴻本及溢利照分派清楚前蒙各號相信各項亦已找清嗣後如有相信經手是問與各股東無涉特此聲明

辛酉年四月初…日 潤合公司謹白

嚇務工廠出投

啓者本…拍賣人經奉…命定於…月…號禮拜…點…十分鐘在羅湖中國…鉻化有限公司…代理…廠連同所有機器…等當眾拍賣…該物業作…成單售…則該廠…

章程 現銀交易 如欲投買者可搭火車往…前往…九龍…十一點…分鐘由…紙…前往參觀者請問本拍賣行

辛酉年…月廿…日

譯華英文件

凡屬件請寄香港般含道五十號頂樓…弟收或交香港…律師處…先生代轉亦可脫稿迅捷不誤晷刻凡文件須守秘密者決無辱命

…池謹啓

因園

…[illegible]…

…[illegible]…公司…

六零六

…[illegible]…

服一瓶後之狀態

兩瓶後之狀態

服一瓶後之現象

兩瓶後之現象

…[illegible]…

發行所…各人藥房經售處各埠各人藥房

（香港總售處瑞昌西藥行）

因園

古士

十分…

之美時使…

滿意日夜…

始終不…

15

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

各行入口輪船列左

各行輪船由港開往各埠列左

勇寶輪船有限公司船期廣告

銀行輪船公司船期告白

港梧輪船開行日期

港梧輪船開行日期

潮州輪船

省港澳輪船公司告白

日本郵船會社

明利公司船期告白

渣華太平洋輪船公司船期

來往廣州輪船

九如坊戲院

太平戲院

新戲院

香港中醫

關香甫　陳德章　池佩鋒　黃金池　趙紹唐　張天如　潘陞仙　陳蔡伯　劉用岐　黎琴石　黎玉生　梁子明　余保初　李纘業　周日初　孔廣耀　潘仙舫　何閬　李潤甫　何其順　梁吉人　劉永康　何慧集　趙士琦　葉燦廷　楊公捷　潘萬曦　黃槐堂　張養存　伍少楠　何道生　劉梓儕　鄭銘盤　黃對廷　陳慶保　白耀南　林茗三　章珠垣　馬硯銘　趙瀛波　周彬男　梁健侯　謝君約

該行兌鈔部事務極忙此必人民對于該行紙幣仍未底信故用之故普通之見解無不如是但據本社調查所得則人民之好發現們又未必盡出於不信用其不信用之原因特原因中之一小分子耳此外原因正多謹分析言之於後（一）紙幣之歷史不良 查廣東省前發行紙幣如民國元二年由政府所發者癸丑之役紙由陳政府石成收回如近年由中國銀行所發行者則竟低折

伊既負貯蓄之責而任意棄置鋪匙致令匪徒隨手而得此可疑者四該屋之天窗遮蓋甚密外人無從窺見又有鐵枝欄阻建築甚固匪徒何能出入自如此可疑者五匪既走脫首飾奩箱不置別處而放於天窗鐵枝之上當時下雨幷未爲雨所濕此可疑者六以上所言皆自有思想者之推論特照錄之以供偵探家之研

●如是我聞之發給產價 日前市政廳市行政委員會議決將旗產全部投變所得投價即盡撥給產價經營前報

中國康寧人壽有限公司

培基冷丸

每盒價銀壹毫半 有丸用機製紙盒

醫生意進步者有

黃金池醫師

黃金池勿藥 流毒無痛凡 拔毒凡

化毒白丸 每盒

新到大幫 白玳瑁包金眼鏡

白玳瑁包 各形各色眼鏡

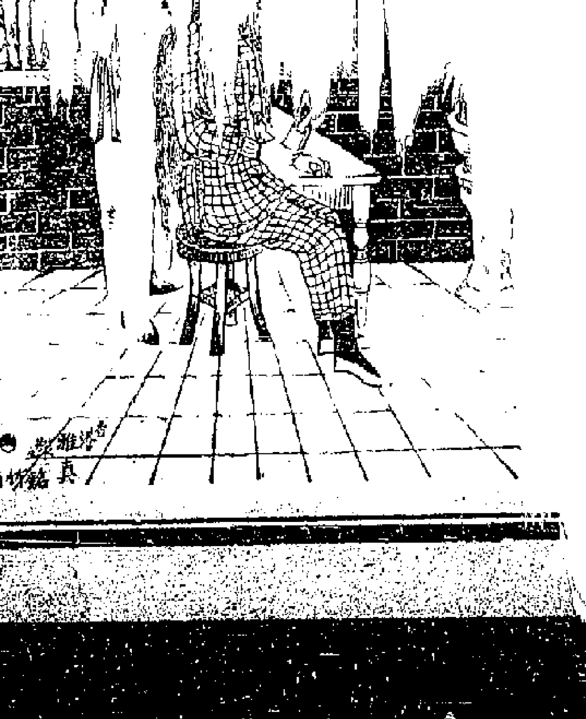
注意 小命大家 積穀

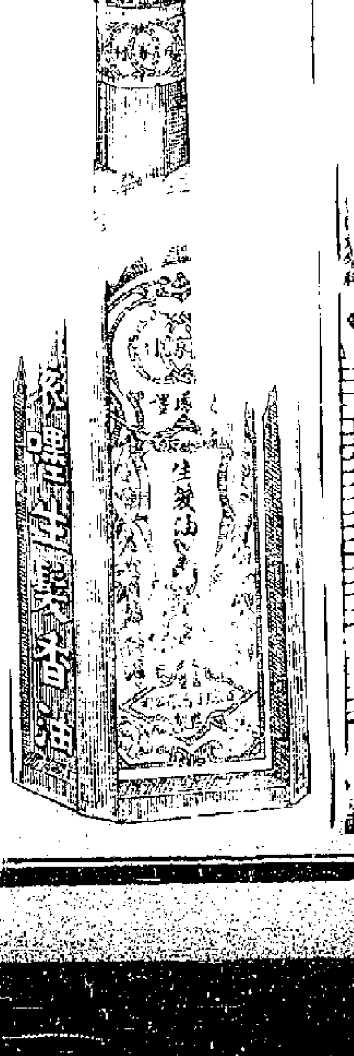
古語云種植畜養不見其長有時而大本行以提倡儉德活潑社會的經濟爲宗旨持設

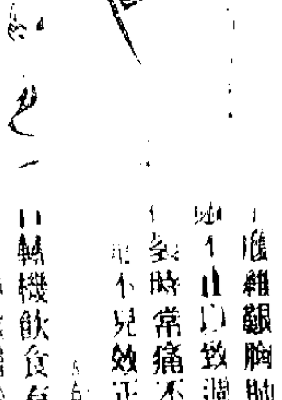
香港華商銀行儲蓄

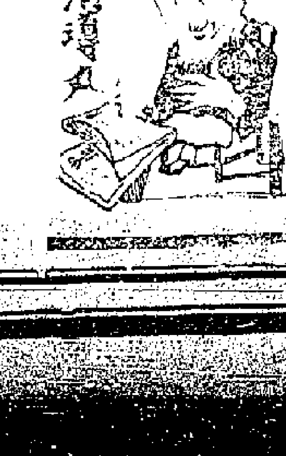
輪船出投

茲有輪船壹艘金馬號現泊於香港油蔴地避風塘林勿兄弟公司奉銀主命定期於一千九百廿年五月廿六號禮拜四下午二點鐘在都爹利街將該輪船照其現泊於該避風塘









山陽大大船常川來往

增刻今夢曲

寄售處 香港威靈頓街華字日報 聚珍書樓